



VI REUNIÃO ANUAL DA REDE DE MULHERES PARLAMENTARES DAS AMÉRICAS

**Quito, Equador
30 de maio de 2006**

ATA

Os documentos seguidos de asteriscos () podem ser consultados no site da Rede: <http://www.feminamericas.org/>.*

Introdução

Cerca de vinte participantes provenientes de oito países reuniram-se na ocasião da VI Reunião Anual da Rede de Mulheres Parlamentares das Américas, ocorrida em 30 de maio de 2006 em Quito, Equador.

A Sra. Aparecida Gama, presidente de Rede de Mulheres Parlamentares das Américas e deputada da Assembléia Legislativa do Estado de Rio de Janeiro, deseja as boas-vindas às participantes e faz seu discurso inaugural. Em seguida, convida cada participante para que se apresente sucintamente.

Logo após, o Sr. Guillermo Landázuri Carillo, presidente da COPA e deputado do Congresso Nacional do Equador, dirige a palavra às participantes da reunião.

A Sra. Gama informa as participantes do término de mandato parlamentar da Sra. Ileana Rogel, ex-presidente da Rede. Em seguida, efetua a leitura de uma carta do Sr. Michel Bissonnet, presidente da Assembléia Nacional de Quebec, que nomeia a Sra. Fatima Houda-Pepin para representante da Assembléia fundadora da Rede e anfitriã da Secretaria do Comitê Executivo 2006-2007 da Rede.

A Sra. Gama participa que deu andamento ao pedido formulado na última reunião do Comitê Executivo da Rede, para que, durante a presente Assembléia Geral, seja dada uma conferência sobre uma problemática da condição feminina relacionada ao tema da Assembléia Geral da COPA, ou seja, "Tratados comerciais e desenvolvimento econômico", para que tais questões também sejam discutidas pelos colegas parlamentares masculinos. Esta conferência será realizada no marco dos trabalhos da Comissão de economia, comércio, trabalho e blocos comerciais, 1º de junho de 2006, pela Sra. Magdalena León, coordenadora da Rede Latino-Americana de Mulheres para a Transformação da Economia, que falará da dimensão da igualdade entre gêneros no contexto do desenvolvimento econômico.

A ordem do dia da reunião é adotada sem alterações.

1- Relatório 2005-2006 das atividades da Rede

A presidente da Rede apresenta o relatório de atividades da Rede referente ao período 2005-2006*. Neste relatório, a presidente cita as principais atividades concretizadas, entre elas, reuniões do Comitê Executivo da Rede, no Rio de Janeiro, Brasil, 5 de outubro de 2005, e em Puebla, México, 1º de março de 2006; visita da presidente da Rede à Assembléia Nacional de Quebec, 15 e 16 de setembro de 2005; organização do Fórum Internacional da Mulher no Parlamento no Rio de Janeiro, Brasil, 6 e 7 de outubro de 2005; apoio da Rede ao XIII Congresso Latino-Americano de Sexologia e Educação Sexual em Salvador, Estado da Bahia, Brasil, de 19 a 22 de abril 2006; e também várias outras atividades das quais a presidente da Rede participou no Brasil e na seção do Cone Sul da COPA.

2- Relatório 2005-2006 da Secretaria

Na ausência da Sra. Fatima Houda-Pepin, a Sra. France Hamel, deputada da Assembléia Nacional de Quebec, apresenta o relatório 2005-2006 da Secretaria da Rede*. As principais tarefas efetivadas pela Secretaria foram as seguintes: acompanhamento da V Reunião Anual da Rede, em Foz do Iguaçu, Brasil, 7 de maio de 2005; organização da visita da presidente da Rede à Assembléia Nacional de Quebec, 15 e 16 de setembro de 2005; organização e acompanhamento das reuniões do Comitê Executivo da Rede, no Rio de Janeiro, Brasil, 5 de outubro de 2005, e em Puebla, México, 1º de março de 2006; preparação da VI Reunião Anual da Rede; apoio na organização de atividades com as quais a Rede se vinculou; aprofundamento da temática anual “Aplicação da Convenção sobre a eliminação de todas as formas de discriminação contra a mulher (CEDAW) da Organização das Nações Unidas e seu Protocolo Facultativo nas Américas” e elaboração de um banco de documentos sobre este assunto; e trabalho de promoção do site da Rede.

3- Relatório das iniciativas relacionadas à condição feminina

Sucessivamente, as participantes da Reunião Anual apresentam os avanços conquistados para a melhoria da condição feminina em suas respectivas regiões no decorrer do último ano. As discussões sobre as iniciativas propostas e as implantações efetuadas nas assembleias parlamentares do continente fazem com que as participantes beneficiem de experiências e resultados categóricos relacionados à condição feminina.

4- Estudo da temática principal “Aplicação da Convenção sobre a eliminação de todas as formas de discriminação contra a mulher (CEDAW) da Organização das Nações Unidas e seu Protocolo Facultativo nas Américas”

As participantes da Reunião Anual discutem sobre a “Aplicação da Convenção sobre a eliminação de todas as formas de discriminação contra a mulher (CEDAW) da Organização das Nações Unidas e seu Protocolo Facultativo nas Américas”. A Sra. Lily Rodríguez, representante auxiliar do Fundo de População das Nações Unidas (UNFPA), anima uma sessão prática sobre a CEDAW vinculada aos Objetivos de Desenvolvimento do Milênio (ODM) e sobre a importância da Convenção para os países das Américas.

Em seguida, a Sra. Lucero Saldaña, senadora do Congresso do México e relatora desta temática apresenta seu relatório sobre a implantação da CEDAW nas Américas*, elaborado a partir dos questionários preenchidos pelas integrantes do Comitê Executivo da Rede. Algumas participantes citam que neste relatório não constam dados referentes aos seus próprios países, apesar da tentativa delas de encaminhar o questionário devidamente preenchido. A Sra. Saldaña recolhe os questionários cujos dados ainda não constam no relatório e compromete-se em acrescentar-lhe estas novas informações.

Logo depois, a Sra. France Hamel, deputada da Assembléia Nacional de Quebec, apresenta brevemente o banco de documentos CEDAW* elaborado pela Secretaria da Rede.

Para levar a cabo o debate sobre esta temática, as participantes discutem e adotam uma resolução em favor da implantação efetiva da CEDAW nos Estados das Américas*.

5- Apresentação dos relatórios de acompanhamento sobre as temáticas precedentes

As relatoras designadas para o acompanhamento das temáticas de trabalho precedentes apresentam seu relatório. Na ausência da Sra. Fatima Houde-Pepin, a Sra. France Hamel, deputada da Assembléia Nacional de Quebec, apresenta o relatório de acompanhamento da temática “Impactos da Área de Livre Comércio das Américas (ALCA) na mulher*”. Na ausência da Sra. Ileana Rogel, a Sra. Irma Amaya, deputada da Assembléia Legislativa de El Salvador, apresenta o relatório de acompanhamento da temática “Orçamentos com enfoque de gênero”. A Sra. Lucero Saldaña apresenta o relatório de acompanhamento sobre a temática “Impactos da migração na mulher no contexto da integração continental”. Estas apresentações são sucedidas de um período de comentários das participantes.

6- Apresentação e adoção de resoluções

Uma resolução condenando o tráfico de pessoas*, que havia sido analisada anteriormente na Reunião do Comitê Executivo da Rede em Puebla, México, 1º de março de 2006, é apresentada e adotada pelas participantes.

Em seguida, a Sra. Aparecida Gama apresenta a “Carta da Bahia*”, decorrente do XIII Congresso Latino-Americano de Sexologia e Educação Sexual, realizado em Salvador, Estado da Bahia, Brasil, de 19 a 22 de abril de 2006. As participantes adotam uma recomendação* através da qual consideram as recomendações contidas na “Carta da Bahia” e comprometem-se em tomar medidas apropriadas para implantá-las.

7- Homenagem às ex-presidentes da Rede

Para destacar o trabalho realizado pelas duas primeiras presidentes da Rede em favor da constituição e consolidação desta instância, a Sra. Gama oferece uma placa comemorativa à Sra. Lyse Leduc, deputada da Assembléia Nacional de Quebec e presidente da Rede de 1999 a 2002, e à Sra. Ileana Rogel, deputada da Assembléia Legislativa de El Salvador e presidente da Rede de 2002 a 2005. Na ausência destas autoridades, as placas são entregues às suas respectivas colegas.

8- Eleição do Comitê Executivo 2006-2007

Em conformidade com as Regras de Procedimento para eleição das integrantes do Comitê Executivo da Rede de Mulheres Parlamentares das Américas, segue a lista das representantes integrantes do Comitê Executivo da Rede para o ano 2006-2007:

Presidente

Aparecida Gama, deputada da Assembléia Legislativa do Estado de Rio de Janeiro, Brasil.

Representantes regionais:

América do Norte

Lucero Saldaña, senadora do Congresso da União dos Estados Unidos do México.

Kathy Hawken, representante da Assembléia Legislativa de Dakota do Norte, Estados Unidos.

América central

Irma Segunda Amaya, deputada da Assembléia Legislativa de El Salvador.

Maria Esperanza Valle, deputada do Parlamento da América Central.

Caribe

Elsa Rojas Hernandez, deputada da Assembléia Nacional do Poder Popular de Cuba.

Cemephise Gilles, senadora da Assembléia Nacional da República do Haiti.

Região Andina

Flor Maria Ríos, deputada da Assembléia Nacional da República Bolivariana da Venezuela.

Myriam Garcés Dávila, deputada do Congresso Nacional do Equador.

Cone Sul

Olga Ferreira de López, deputada da Câmara de Deputados da República do Paraguai.

Selva Judit Fortsmann, deputada da Câmara de Deputados da Província de Santa Cruz, Argentina.

Organizações Interparlamentares e Parlamentos Regionais

Juana Maria Vallejo Klaere, deputada do Parlamento Andino.

Edda E. Acuña, senadora da Câmara de Senadores da Província de Buenos Aires, Argentina e representante de União Parlamentar do Mercosul.

Sonia Fontes, deputada da Assembléia Legislativa de Estado de Bahia e representante da União Nacional dos Legislativos Estaduais (UNALE).

Zulma Ramona Gómez Cáceres, deputada da Câmara de Deputados da República do Paraguai e representante do Parlamento Latino-Americano.

Assembléia fundadora da Rede e sede da Secretaria

Fatima Houda-Pepin, deputada da Assembléia Nacional de Quebec.

Próxima Assembléia anfitriã da Reunião Anual da Rede

A designação de duas representantes para a próxima Assembléia anfitriã da Reunião Anual da Rede ainda não esta confirmada.

É importante observar que a presidente da Rede de Mulheres Parlamentares das Américas, Sra. Aparecida Gama, integra de ofício uma das onze vice-presidências da COPA.

9- Escolha da temática para o ano 2006-2007

Após discussões sobre as temáticas propostas para o ano 2006-2007, as participantes da Reunião Anual definem estudar no próximo ano a temática do tráfico de pessoas e, assim, dar prosseguimento ao trabalho iniciado através da realização de uma primeira série de conferências sobre este assunto em Puebla, México, em março de 2006. Também fica estabelecido que será dedicada atenção particular à questão da saúde e da educação sexual das vítimas de tráfico de pessoas.

10- Assuntos diversos

A Sra. Aparecida Gama distribui uma carta da Sra. Liza Largoza-Maza, deputada do *Gabriela Women's Party* da Câmara de Deputados das Filipinas, e pede que as participantes da Reunião Anual tomem conhecimento deste apelo de apoio e de solidariedade para com o partido político feminino das Filipinas.

**REUNIÃO DO COMITÊ EXECUTIVO
DA REDE DE MULHERES PARLAMENTARES DAS AMÉRICAS**

**Quito, Equador
30 de maio de 2006 – 16h30**

PROJETO DE ATA

Na reunião do novo Comitê Executivo, realizada imediatamente após a Reunião Anual da Rede, foram tomadas as seguintes decisões:

- Eleição da Sra. Edda E. Acuña, senadora da Província de Buenos Aires, Argentina, para representante da Rede de Mulheres Parlamentares das Américas junto ao Comitê Executivo da COPA¹.
- Designação da Sra. Zulma Gómez, deputada da Câmara de Deputados da República do Paraguai, para relatora da temática principal “Tráfico de pessoas”.
- Designação da Sra. Selva Judit Fortsmann, deputada da Câmara de Deputados da Província de Santa Cruz, Argentina, para relatora do acompanhamento da temática “Aplicação da Convenção sobre a eliminação de todas as formas de discriminação contra a mulher (CEDAW) da Organização das Nações Unidas e seu Protocolo Facultativo nas Américas”.
- Designação da Sra. Irma Amaya, deputada da Assembléia Legislativa de El Salvador, para relatora do acompanhamento da temática “Impactos da migração na mulher no contexto da integração continental”.
- Designação da Sra. Fatima Houda-Pepin, deputada da Assembléia Nacional de Quebec, para relatora do acompanhamento da temática “Impactos da Área de Livre Comércio das Américas (ALCA) na mulher”.
- Inclusão da temática “Impactos da Alternativa Bolivariana para as Américas (ALBA) na mulher” e designação da Sra. Flor Ríos, deputada da Assembléia Nacional da República Bolivariana da Venezuela, para relatora do acompanhamento desta temática.
- Na ausência da Sra. Elsa Rojas, deputada da Assembléia Nacional do Poder Popular de Cuba e presidente da Comissão de Saúde e Previdência Social, fica acordado que a Sra. Flor Rios assume temporariamente a presidência desta Comissão, e que a Sra. Alba Allende de López, deputada da Câmara de Deputados da Província de Entre Ríos, Argentina, assume sua vice-presidência.

¹ Devido à eleição da Sra. Edda E. Acuña para primeira vice-presidência da COPA, a Sra. Lucero Saldaña é designada para representante da Rede de Mulheres Parlamentares das Américas junto ao Comitê Executivo da COPA na sessão plenária da Assembléia Geral da COPA, ocorrida em 2 de junho de 2006, em Quito, Equador.